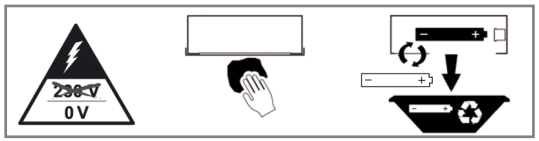
MODULO TR cod.15068

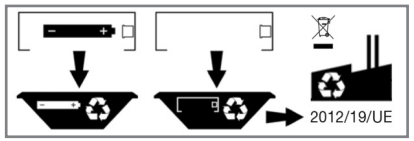
0<ta<40°C | 230Vac - 50/60Hz | IK09 | IP65

Beghelli

Per approfondimenti e aggiornamenti inquadra il codice QR sul prodotto
For further information and updates, scan the QR code on the product

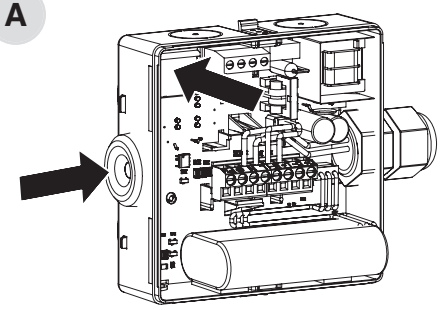
www.beghelli.com
BEGHELLI S.p.A. - Via Mozzeghine 13/15 - località Monteveglio 40053 Valsamoggia (BO) - Tel. +39 051 9660411 - Fax +39 051 9660444 - N° Verde 800 626626





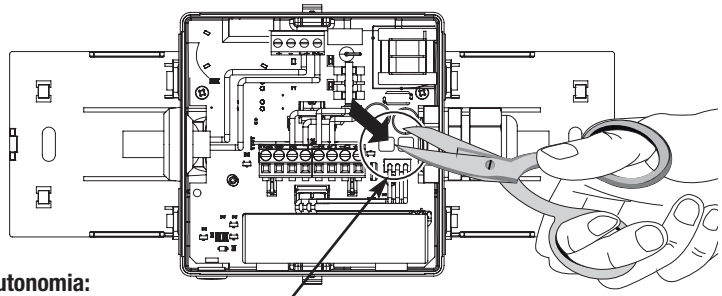
334.902.493 B

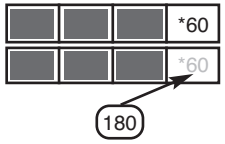
A



Utilizzare il pressacavo (M20) della lampada
Use the lamp cable gland (M20)

B SETTAGGI - SETTINGS



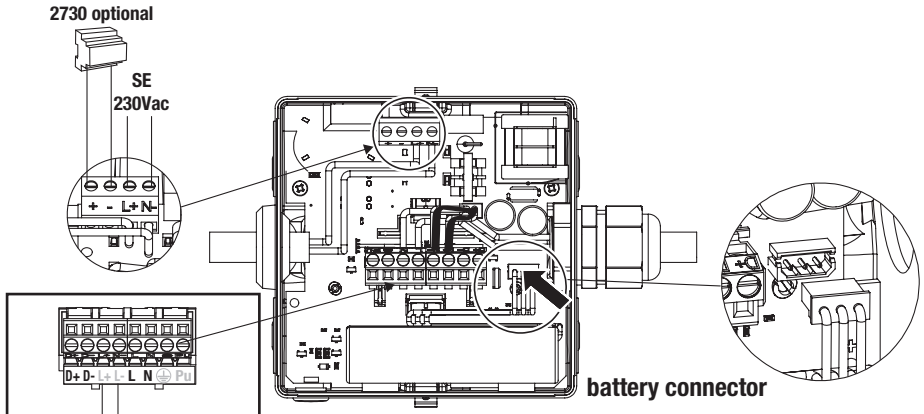


Autonomia:
- 1h circuito integro
- 3h circuito tagliato

Autonomy:
- 1h circuit intact
- 3h circuit wire

Connettere la batteria DOPO il taglio del circuito per la selezione dell'autonomia
Connect the battery AFTER cutting the circuit for autonomy selection

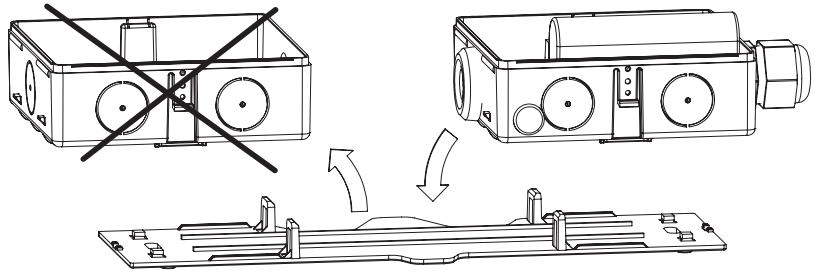
C COLLEGAMENTO - CONNECTION



AL CONNETTORE 2 POLI (LED)
TO THE 2 POLE CONNECTOR (LED)

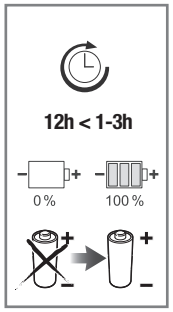
Per il cablaggio della morsettiera fare riferimento al manuale della lampada
For wiring the terminal block, refer to the lamp manual

D MONTAGGIO STAFFA - BRACKET ASSEMBLY

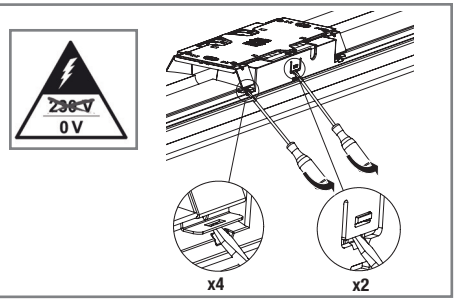


Assemblare il modulo emergenza sulla staffa della lampada
Assemble the emergency module on the lamp bracket

Ord. Code	230V 50Hz	COS φ	P out		
15068	36mA	0,47	5W	LiFe 6,4V 1,5Ah	1-3h

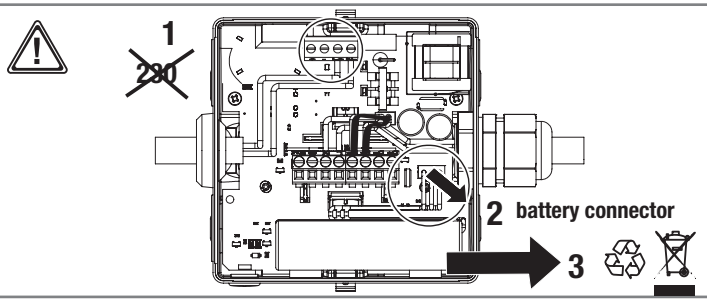


A



B

SOSTITUZIONE BATTERIA
BATTERY REPLACEMENT



I

SEGNALAZIONI LED

VERDE FISSO	BATTERIA IN RICARICA
ROSSO FISSO	BATTERIA SCOLLEGATA

AVVERTENZE - GARANZIA

- Questo apparecchio dovrà essere destinato solo all'uso per il quale è stato costruito. Ogni altro uso è da considerarsi improprio e pericoloso.
- Batteria Ricaricabile e sorgente LED sono di tipo non sostituibile. Per eventuali riparazioni rivolgersi ad un centro di assistenza tecnica autorizzato e richiedere l'utilizzo di ricambi originali. Il mancato rispetto di quanto sopra può compromettere la sicurezza dell'apparecchio.

GB

LED SIGNALS

FIXED GREEN	BATTERY CHARGING
FIXED RED	BATTERY DISCONNECTED

WARNINGS - GUARANTEE

- This device shall be used exclusively for the purpose for which it has been designed. Any other use is considered improper and therefore dangerous.
- Rechargeable battery and LED source are non-replaceable type. Contact an authorised technical service centre for any repairs possibly required use only original spare parts. The lacked respect of the above conditions may compromise the safety of the device.

D

LED SIGNALE

DAUERLICHT GRÜN	BATTERIE WIRD AUFGELADEN
DAUERLICHT ROT	BATTERIE NICHT ANGESCHLOSSEN

WARNUNG - GARANTIE

- Das Gerät darf ausschließlich für den Zweck, für den es hergestellt wurde, verwendet werden. Jede davon abweichende Verwendung wird als nicht zweckentsprechend und somit als gefährlich angesehen.
- Der Akku und die LED-Quelle sind nicht austauschbar. Für eventuelle Reparaturen kann ein autorisiertes Service-Center kontaktiert werden, um original-Ersatzteile anzufordern. Das Nichteinhalten der oben genannten Bestimmungen kann die Gerätesicherheit gefährden.

F

INDICATIONS DE LA LED

VERT FIXE	BATTERIE EN CHARGE
ROUGE FIXE	BATTERIE DEBRANCHEE

AVERTISSEMENTS - GARANTIE

- Cet appareil ne devra être destiné qu'à l'utilisation pour laquelle il a été construit. Tout autre utilisation est impropre et dangereuse.
- La batterie rechargeable et la source LED sont de type non remplaçable. Pour éventuel réparations, s'adresser à un centre d'assistance technique agréé et demander l'utilisation de pièces de rechange originales. Le non respect des indications susmentionnées peut compromettre la sécurité de l'appareil.

E

SIGNIFICADO DE LAS SEÑALES

VERDE FIJO	BATERÍA EN RECARGA
ROJO FIJO	BATERÍA DESCONECTADA

ADVERTENCIAS - GARANTÍA

- Este equipo tiene que ser usado sólo para la utilización para la que ha sido construido. Cualquier otro uso se considera impropio y peligroso.
- La batería recargable y la fuente de LED no son reemplazables. Para posibles reparaciones, dirigirse a un centro de asistencia técnica autorizado y solicitar el utilizo de recambios originales. La falta de respeto de cuanto indicado anteriormente puede perjudicar la seguridad del aparato.

P

SINALIZAÇÕES DO LED

VERDE FIXO	BATERIA EM RECARGA
VERMELHA FIXO	BATERIA DESCONECTADA

ADVERTÊNCIAS - GARANTIA

- Este aparelho deverá ser destinado somente ao uso para o qual foi construído. Qualquer outro tipo de uso será considerado impróprio e perigoso.
- A bateria recarregável e a fonte LED não são substituíveis. Para eventuais reparações dirigir-se a um centro de assistência técnica autorizado e pedir a utilização de peças sobressalentes e acessórios originais. O desrespeito das regras supra-citadas pode comprometer a segurança do aparelho.

NL

SIGNALERINGEN LED

VAST GROEN	BATTERIJ AAN HET OPLADEN
VAST RODE	BATTERIJ LOSGEKOPPELD

WAARSCHUWINGEN - GARANTIE

- Dit apparaat moet alleen daarvoor gebruikt worden waarvoor het gemaakt is. Elk ander gebruik moet als verkeerd en daarom gevaarlijk beschouwd worden.
- De oplaadbare batterij en de LED-bron zijn niet vervangbaar. Voor eventuele reparaties, contact op met een geautoriseerd service center en verzoeken het gebruik van originele reserveonderdelen. Het niet in acht nemen van de hierboven beschreven richtlijnen kan de veiligheid van het apparaat in gevaar brengen.

DK

KONTROLLAMPESIGNALER

VEDVARENDE	BATTERI LADES OP
RØDTVARENDE	BATTERI AFBRUDT

ADVARSLER - GARANTI

- Dette armatur må udelukkende anvendes til det brug, som det er blevet konstrueret for. Enhver andet brug må betragtes som ukorrekt, og derfor farligt.
- Det genopladelige batteri og LED-kilden kan ikke udskiftes. For eventuelle reparationer, kontakt et autoriseret servicecenter og kræve brug af originale reservedele. Manglende overholdelse af ovennævnte regler kan skade produktet.

S

LED SIGNALER

FAST GRÖNT	BATTERI I LADDNING
FAST RÖD	BATTERI URKOPPLAT

VARNINGAR - GARANTI

- Den här apparaten får bara användas i avsett syfte. All annan användning är att anses som oriktig och därför farlig.
- Det laddningsbara batteriet och LED-källan är inte utbytbara. För alla reparationer, kontakta auktoriserad teknisk service och beställ originaldelar från tillverkaren. Försummad hänsyn till ovanstående kan innebära risker för apparatens säkerhet.

N

KONTROLLAMPESIGNALER

FAST GRØNT	BATTERI LADES
FAST RØDT	BATTERI FRAKOBLET

MERKNADER - GARANTI

- Denne armaturen må kun benyttes til det formålet den er konstruert for. Enhver annen bruk er å regne som feilaktig og dermed farlig.
- Det oppladbare batteriet og LED-kilden kan ikke byttes ut. Ved eventuelle reparasjoner, ta kontakt med autorisert verksted eller installatør. Slike utskiftinger krever dessuten bruk av originale deler. Manglende etterfølgelse av det ovenfor beskrevne kan sette armaturens sikkerhet på spill.

CZ

SIGNALIZACE LED

SVÍTICÍ ZELENÁ	BATERIE JE NABITA
SVÍTICÍ ČERVENÁ	BATERIE JE ODPOJENA

UPOZORNĚNÍ - ZÁRUKA

- Toto svítidlo může být použito pouze k účelu, pro nějž bylo vyrobeno. Jakékoliv jiné použití bude považováno za nevhodné a tím také nebezpečné.
- Nabíjecí baterie a zdroj LED nejsou vyměnitelné. Pro případné opravy se obraťte na autorizované servisní středisko, které používá pouze originální náhradní díly. Nerespektování výše uvedených podmínek může ohrozit bezpečnost zařízení.

PL

SYGNALIZACJA STANU OPRAWY DIODĄ LED

ZIELONY MIGAJĄCY	ŁADOWANIE BATERII
CZERWONY MIGAJĄCY	ODŁĄCZONY AKUMULATOR

WARUNKI - GWARANCJA

- Urządzenie powinno być stosowane wyłącznie do celów do jakich zostało zaprojektowane. Każde inne zastosowanie jest niewłaściwe a przez to i niebezpieczne.
- Akumulator i źródło LED są niewymienne. Proszę skontaktować się z działem serwisowym producenta przed przystąpieniem do naprawy. Zaleca się stosowanie oryginalnych części zamiennych. Nieprzestrzeganie powyższych zaleceń może być niebezpieczne.

SL

LED INDIKATOR

TRAJNO ZELENA	POLNJENJE BATERIJE
TRAJNO RDEČA	BATERIJA ODKLOPLJENA

OPOZORILA - GARANCIJA

- Ta naprava se uporablja izključno za namen, za katerega je bila zasnovana. Kakršna koli druga uporaba se šteje za neustrezno in posledično nevarno.
- Akumulatorska baterija in LED vir svetlobe niso zamenljivi deli. V primeru okvare se obrnite na pooblaščenega serviserja in uporabljajte le originalne rezervne dele. Neupoštevanje zgornjih pogojev lahko ogrozi varnost naprave.

SRB

LED SIGNALI

ZELENA	PUNJENJE BATERIJE
CRVENA	ISKLJUČENA BATERIJA

UPOZORENJE-GARANCIJA

- Ova svetiljka se koristi izključivo za svrhu za koju je i namenjena. Svaka drugačija upotreba se može smatrati opasnom.
- Punjiva baterija i LED izvor nisu zamenjivi. Kontaktirati autorizovani servis za sve eventualne kvarove i koristiti isključivo originalne delove. Nepoštovanje ove preporuke, može dovesti do problema sa sigurnim radom svetiljke.